



AERO BEO INFO

-  **NEU: *aerobeo.info* ONLINE**
-  **Tour de Cervelat – die
Hauptschlagader des AeBO**
-  **Nachwuchsförderung LSGR**
-  **Frohe Botschaft aus Gstaad**
-  **Gärn uf Bärn...**
-  **Marketing-Offensive in LSTZ**
-  **Air Thun Flugshow-Fotos**
-  **Nachruf Koni Werren**

BLÄUER

PASSION FOR WATCHES AND JEWELLERY



Bei BLÄUER landen Sie immer richtig.

Chopard

JAEGGER-LECOULTRE

OMEGA

BREITLING

IWC
SCHAFFHAUSEN

RADO
SWITZERLAND

LONGINES

FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE

EBEL

HAMILTON

TISSOT

CERTINA

AEROWATCH

QLOCKTWO®
BIEGERT & FUNK

ERWIN SATTLER

AERO BEO INFORMATION

Impressum

Erscheint 3 Mal jährlich, Auflage 380 Exemplare

Gesamtredaktion:

Hans-Peter Zimmermann, Unterbortstr. 24, 3792 Saanen

079 339 04 55, redaktion@aerobeo.info

Online-Plattform aerobeo.info

Druck: Müller Medien, 3780 Gstaad

Motorfluggruppe Thun

Segelfluggruppe Thun

Gruppe für Oldtimer und selbstgebaute
Flugzeuge Thun

Bücker Fan Club Thun

Fluggruppe Reichenbach

Motorfluggruppe Obersimmental,
Zweisimmen

Alpine Segelfluggruppe Zweisimmen

Fluggruppe Saanenland

Offizielles Mitteilungsorgan des Aero Clubs Berner Oberland



Das findest Du in dieser Ausgabe:

Terminkalender	4
Editorial, die neue Online-Plattform	5
Der Presi-Kick, unter anderem zu „English only“	7
NEU ab sofort: Online-Plattform aerobeo.info	9
Tour de Cervelat – die Hauptschlagader des AeBO	11
200 Jahre Waffenplatz Thun und historische Flugshow	15
Frohe Botschaft aus Gstaad, Bericht von CEO Walter Egger	17
Marketing-Offensive in Zweisimmen	19
Nachwuchs-Förderung in Reichenbach	22
Der AeroBeo-App-Tipp	25
Spektakuläre ICAO-Übung in Thun	27
Flugfunk-Weiterbildung in Reichenbach	30
„Gärn uf Bärn“, die Vorteile der Airliner-Flaute	31
Say again– der kleine ATC-Reminder	35
Nachruf Constant „Koni“ Werren	36

2019


Termine Berner Oberland (nach Datum geordnet)

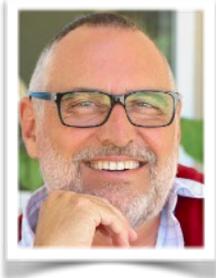
29.-31.8.2019	Schweizermeisterschaft Segelkunstflug in Thun
31.8.2019	Hunterfest St. Stephan
7.9.2019	Cockpit-Schnuppertag Zweisimmen
15.9.2019	Bettagswanderung Fluggruppe Reichenbach
21./22.9.2019	Gleitschirm Hike & Fly Lenk (Andere Flugzeuge bitte Vorsicht in dieser Region!)
12.10.2019	Tour de Cervelat, das grosse Freundschafts-Treffen der Berner Oberländer Piloten. Das Mittagessen in Zweisimmen (offeriert vom AeBO) findet auch bei schlechtem Wetter statt. Bitte teilnehmen!
15.11.2019 19:30 Theorielokal FGR	„Say again“, der ATC-Refresher in Reichenbach
29.11.2019	Altjahreshöck Fluggruppe Reichenbach
28.12.2019	Jahresend-Apéro Fluggruppe Saanenland

IDEEN
DIE SICH ABHEBEN



Wir inszenieren Einzigartigkeit. ■ mmarketing.ch ■ 3780 Gstaad


MÜLLER
MARKETING
& DRUCK



Editorial

Hans-Peter Zimmermann

Redaktor AeroBeo Info

Liebe Flieger-Kolleginnen und -Kollegen,

Am 10. August hat die AeBO-Präsidentenkonferenz das neue Info-Konzept genehmigt.

Das bedeutet für Euch: Ab 2020 werden wir eine Winter- und eine Sommerausgabe unseres gedruckten Heftes publizieren, und daneben gibt es neu unsere Online-Infoplattform auf <https://aerobeo.info>

Geht doch bitte nach der Lektüre dieses Hefts gleich auf die neue Homepage, denn dort hat es jetzt schon viel interessantes Zusatzmaterial inklusive Videos.

Wer ab und zu darauf aufmerksam gemacht werden möchte, dass es online neue Informationen gibt, sollte sich auf der Einstiegsseite in den Verteiler eintragen lassen. Keine Sorge: Ihr werdet nicht bei jedem neuen Artikel angeschrieben, nur dann, wenn zwei bis drei wichtige Beiträge hinzugefügt wurden.

Ich freue mich riesig, diesen Dienst für Euch in meiner gewohnten Zuverlässigkeit betreuen zu dürfen und bitte Euch um rege Beteiligung, sei es mit eigenen Beiträgen oder als interessierte Konsumenten.

Euer Hans-Peter Zimmermann
redaktion@aerobeo.info





Gesucht: HYUNDAI-Piloten!

Selbstverständlich muss man nicht Pilot sein, um den neuen HYUNDAI Kona fahren zu können. Aber mit dem 177 PS starken Turbomotor, dem Allrad-Antrieb, dem Premium Sound System, dem Head-Up Display und der drahtlosen Smartphone-Ladestation fühlt es sich fast so an, als ob man ein Flugzeug fliegen würde. Und erst noch eines mit topmodernem Autopiloten!

Jürg Freund ist Mitinhaber der Garage Freund & Brönnimann und als Vorstandsmitglied des Thuner Flugplatzvereins sehr interessiert an der Meinung der Beo-Piloten über den neuen HYUNDAI Kona. Rufe jetzt gleich an und vereinbare eine unverbindliche Testfahrt!



HYUNDAI

Freund & Brönnimann AG

Gwattstrasse 56

3604 Thun

Tel. 033 334 11 55

info@freund-broennimann.ch

freund-broennimann.hyundai.ch



Der Presi-Kick

Marco Zürcher

Präsident Aero Club Berner Oberland

Werte Fliegerkollegen / Fliegerkolleginnen

„Herr, es ist Zeit; der Sommer war sehr gross.“ So beginnt ein Sonett von Rainer Maria Rilke. Wenn er mit „gross“ auch „heiss“ gemeint hat, trifft das für den Sommer 2019 definitiv zu. Leider hatten wir auch dieses Jahr wieder ein paar Flugzeugabstürze zu verzeichnen, die auf heisse Temperaturen und entsprechend schlechte Leistungsperformance mit unseren Flugzeugen zurückzuführen waren.

Hitze bringt nicht nur unsere Maschinen sondern auch die Besatzungen ins Schwitzen. Diese Tatsache haben wir unter anderem an der Regionalpräsidenten-Konferenz Anfang August in Grenchen mit den Kollegen aus Bern, Grenchen und Basel sowie den Vertretern der Modellflugverbände besprochen.

Zudem beehrte uns der Generalsekretär des Aeroclubs Schweiz, Yves Burkhardt. Er verriet uns, was auf der politischen Schiene in Bern läuft. So kam natürlich auch das Thema „English only für die ganze Schweiz“ zur Sprache. Gemäss Aussage von Yves wird sich bis etwa Mitte 2020 für uns nichts ändern. Der politische Vorstoss ist hängig, und die Räte müssen die Änderungen im Gesetz absegnen.

Wir waren uns einig: „English only“ kann auf Flugplätzen wie Zürich, Basel und Genf einen Zusatznutzen bringen, weil dann auch die ausländischen Piloten am Funk verfolgen können, was los ist. Bei allen ande-

ren Plätzen, speziell Sion, Grenchen und Bern, sind Zweifel darüber angebracht, ob die neue Regelung wirklich viel verbessert. Leider werden, sollte das Gesetz so umgesetzt werden und unsere Segelflugpiloten sich nicht der Voice-Prüfung stellen, einige Piloten gegroundet werden, da sie den Flugfunk nicht mehr bedienen dürfen.

Auch wenn ich mich jetzt bei einigen Kollegen unbeliebt mache: Ich sehe es als sinnvoll an, dass alle Flugteilnehmer die Flugfunkprüfung absolvieren. Zum Thema „Level 4 (English)“ sehen wir das im Aeroclub anders. Die Prüfung ergibt keinen Sinn; der Inhalt hat keinen Mehrwert. Zudem wurde festgestellt, dass die Prüfung gar nicht „Level 4“ entspricht sondern „Level 6“.

Wie ihr also seht, sind einige Themen im Gesetzgebungsbereich existentiell für uns, und ich freue mich, als Präsident des Aeroclubs Berner Oberland die Stimme des Oberlandes im AeCs vertreten zu dürfen.

Jetzt wünsche ich Euch viele tolle Herbstflüge und freue mich auf eine tolle Tour de Cervelat, die uns zum Mittagessen nach Zweisimmen bringen wird.

Zudem möchte ich Euch zum Thema „Say again“ unseren spannenden Themenabend in Reichenbach schmackhaft machen, da wir dort genau das Thema Flugfunk wieder aufgreifen werden.

Herzlich, Euer Marco Zürcher



Flugschule Diemtigtal

Franz Meyer 3753 Oey 033 681 19 76
www.flybeo.ch orionfs@bluewin.ch

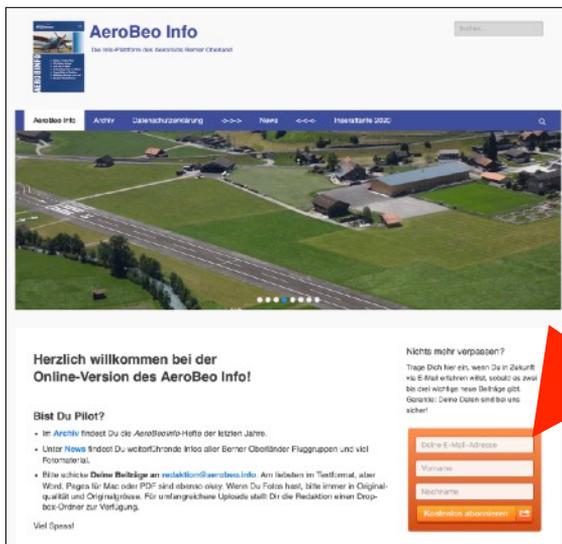


- Für Grundschulung, Weiterbildung und Passagierflüge
- **Flugshop** im Burgholz: Headsets, Fliegerbücher...
- Lederkappen mit und ohne Funk für open Cockpits...

Shop für Gleitschirm, Delta, UL's und Motorfliegen

NEU, ab sofort: aerobeo.info online!

- **mehr Infos**
- **mehr Bilder**
- **brillantere Bilder in voller Grösse**
- **interessante Links für BeO-Piloten**
- **spannende Videos**
- **nützliche Downloads**



**Trage Dich hier ein,
 und Du erhältst eine
 E-Mail, wenn wieder
 zwei bis drei
 nützliche Beiträge
 online sind.**

**Bis gleich auf
<https://aerobeo.info>**



Ist Fliegen wirklich schöner?

Das können natürlich nur Sie als Pilot beurteilen. Wir könnten uns aber sehr gut vorstellen, dass Sie es auch nicht ganz ohne finden, wenn Sie mit einer geliebten Person am späten Nachmittag auf den Niesen fahren, den Sonnenuntergang und die spektakuläre Aussicht geniessen, ohne ständig auf Traffic achten zu müssen, ein urchiges Berg-Z'Nacht zu sich nehmen und schliesslich an einem unserer Kultur-Events teilnehmen, bevor es nach 22 Uhr wieder zurück ins Tal geht.

Unsere Gäste sind sich jedenfalls alle einig, dass ein Niesen-Event immer ein unvergessliches Erlebnis ist. Und wenn Ihnen die fliegerische Komponente fehlt, fragen Sie doch einfach einen unserer Bahnführer, ob sie ihm beim Navigieren helfen dürfen!

Klicken...

www.niesen.ch/kultur

...und anrufen!

033 676 77 11

Tour de Cervelat 12. Oktober 2019

Die Hauptschlagader des Aeroclubs Berner Oberland

Die jährliche Tour de Cervelat dient der Förderung der Freundschaft unter den BeO-Piloten. Ja, eigentlich ist sie neben dem AeroBeo-Infoheft *die* Institution, die den Aeroclub Berner Oberland am Leben erhält. Daher wäre es schön, wenn wir wieder so viele Besucher wie letztes Jahr erwarten dürften.

Reserviert doch bitte jetzt schon Eure Flugzeuge und sorgt dafür, dass möglichst viele Mitglieder Eurer Fluggruppe mitfliegen können.

Die Regeln:

- PPR entfällt für Teilnehmer. Melde Dich am Funk mit „Tour de Cervelat“ plus Rufzeichen.
- Landetaxen gemäss Tarif der einzelnen Flugplätze.
- **Beachte die lokalen Startverbote. Gemäss derzeitigem Stand ist das von 12:00 bis 13:00 in Reichenbach, von 12:15 bis 13:15 in Zweisimmen und von 12:15 bis 13:30 in Thun. Gelandet werden darf natürlich auch zu diesen Zeiten; ebenso sind sicherheitsbedingte Go-Arounds erlaubt. Diese Angaben erfolgen ohne Gewähr; massgebend ist das AIP!**
- **Bei schlechtem Wetter treffen wir uns trotzdem in Zweisimmen zum Mittagessen!**
- **Auf der übernächsten Seite findest Du Gutscheine für das tolle Verwöhnprogramm der einzelnen BeO-Flugplätze. Sie gelten auch für Deine nichtfliegerische Begleitung.**

GEBERT RECHTSANWÄLTE AG



Manuela Gebert
Fürsprecherin

Manuela Gebert ist nicht nur Privatpilotin und die neue Präsidentin der Fluggruppe Reichenbach; sie ist auch eine erfolgreiche Fürsprecherin und Gründerin der Firma „Gebert Rechtsanwälte AG“ in Bern, wo sie ein kompetentes Team leitet.

Wenn Du eine Frage in Rechtsangelegenheiten hast, vereinbare jetzt gleich einen Termin mit ihrer Kanzlei. Am besten telefonisch, damit die Diskretion gewahrt bleibt.

Ach ja, es schadet nicht, wenn Du sagst, dass Du ein Fliegerkollege von Manuela bist. „Freundschaftspreise“ gibt es bei Gebert zwar nicht, aber ein bisschen Vitamin B kann nie schaden. Oder?



Gebert Rechtsanwälte AG
Beundenfeldstrasse 45
3013 Bern
031 336 16 10

Tour de Cervelat 12. Oktober 2019

Wir erwarten Dich!

Schneide jetzt gleich die vier Gutscheine aus
und lege sie in Deine Fliegertasche!



Tour de Cervelat 2019

Gutschein für Verwöhn-
Programm Pilot plus
Begleitperson

LSTZ



*Mittagessen, auch
bei schlechtem Wetter!*

Tour de Cervelat 2019

Gutschein für Verwöhn-
Programm Pilot plus
Begleitperson

LSGR

*Snack und Getränk
je nach Tageszeit*

Tour de Cervelat 2019

Gutschein für Verwöhn-
Programm Pilot plus
Begleitperson

LSZW

*Snack und Getränk
je nach Tageszeit*

Tour de Cervelat 2019

Gutschein für Verwöhn-
Programm Pilot plus
Begleitperson

LSGK

*Snack und Getränk je
nach Tageszeit*



Mein Fluglehrer staunte nicht schlecht...

Es war ein Tag, wie er fürs Fliegen nicht schöner sein könnte. Ideal, um endlich unseren lang ersehnten Flug übers Jungfrauojoch und den Aletschgletscher nach Sion in Angriff zu nehmen.

Mein Fluglehrer machte mir gerade klar, dass man das ATIS in Sion leider nicht empfangen könne, bevor man den dortigen Tower aufrufe, denn die Berge seien im Weg. Ich sagte „kein Problem“, drückte auf den Bluetooth-Knopf meines neuen BOSE-A20-Headsets und sagte meiner Smartphone-Assistentin, sie solle den Kontakt „ATIS Sion“ anrufen.



*BOSE A20 mit Bluetooth
CHF 1125.—
sofort lieferbar*

Eine Minute später konnte ich meinem Fluglehrer stolz berichten: „Wir haben Information Tango, das QNH ist 1023, Piste 25 ist aktiv.“ Mein CFI hatte davon nichts mitbekommen und staunte Bauklötze. Und bei unserem nächsten Flug teilte er mir mit, er habe sich auch so ein A20 beschafft, natürlich bei...

KNIEBRETT.CH

200 Jahre Waffenplatz Thun –

und Treffen historischer Flugzeuge auf dem Flugplatz Thun ein voller Erfolg

Die Festivitäten zum Jubiläum “200 Jahre Waffenplatz Thun” vom 16. bis 18. August 2019 nutzte der Verein “Air Thun”, um nach dem letzt-

jährigen Bückertreffen, das wettermässig nicht so toll ausfiel, nochmals einen Versuch für ein internationales Treffen historischer Flugzeuge zu initiieren. Diesmal mit weitaus grösserem Erfolg.



Foto: Kürtu Bütschi, Hobbyfotograf mit Talent

Auf aerobeo.info gibt es insgesamt **400 Fotos** in Originalgrösse sowie **4 Videos**, unter anderem von der tollen Flugshow der Patrouille Suisse, der F/A 18 und dem Papyrus-Hunter.



Foto: Patrice Heilmann, werbefoto.ch



**Internet plus
Festnetztelefonie
ab CHF 49.–/mt.**

**+ Wilmaa Web TV
Premium Abo
ab CHF 12.90/mt.**

**Alles aus
einer Hand!**



www.tcnet.ch

033 522 55 55

Internet. Telefonie. Webhosting. E-Mail. Domains. Und mehr.
TcNet – eine Verbindung, auf die Sie vertrauen können.

In Kooperation mit **wilmaa**

Frohe Botschaft aus Gstaad

Gekürzter Jahresbericht der Flugplatzgenossenschaft Gstaad-Saanenland



Walter Egger
VR-Präsident
Gstaad Airport AG

Das Jahr 2018 prägt die Flugplatzgeschichte im Saanenland. Der gelungene Erneuerungsbau wurde im Juli eröffnet. Zusammenfassend hier die wichtigsten Daten im Umnutzungs- und Erneuerungsprozess:

- 2011 Erwerb der Anlage vom Bund durch die Flugplatzgenossenschaft Gstaad-Saanenland FGGS
- 2013 Strukturbereinigungen und Masterplanung
- 2015 Baueingabe und Kreditsprechung Gemeinde Saanen
- 2016 Baubewilligung durch das BAZL, Baubeschluss GV FGGS, Gründung der Betriebsgesellschaft
- 2017 Baubeginn
- 2018 Eröffnung

Die definitive Bauabrechnung lag Ende 2018 noch nicht vor, jedoch weist alles darauf hin, dass die veranschlagten Kosten eingehalten werden.

Qualität und Erscheinungsbild stimmen; lediglich in einzelnen Teilbereichen stehen noch Garantiarbeiten an.

„Noch nie habe das BAZL ein vergleichbares Projekt bearbeitet, das so schnell realisiert werden konnte.“ Dies die Worte von BAZL-Direktor Hegner anlässlich der Eröffnungsfeier, die uns alle stolz machen.



Parallel zum Erneuerungsbau wurde auch die Gerätschaft unserer Flugplatzfeuerwehr aufgerüstet. Das fünfzig Jahre alte „Oldtimer“-Tanklöschfahrzeug wurde durch die Beschaffung eines Panthers ersetzt.

Damit können die Einsatzkategorien 2 bis 5 (5 ist die

höchste) am Gstaad Airport gewährleistet werden. Eine wichtige Investition in Sicherheit und Qualität für die nächsten 10 bis 15 Jahre.

Der neu aufgebaute Betrieb, die Tochtergesellschaft Gstaad Airport AG, funktioniert. Die Budgets werden eingehalten. Die Betriebsgesellschaft konnte deutlich mehr an Anlage- und Gerätemiete an die Muttergesellschaft leisten als budgetiert.

Ich danke allen Beteiligten ganz herzlich für ihren Einsatz. Der Bevölkerung unseres Einzugsgebiets möchte ich ein besonderes Kompliment aussprechen für die Einsicht, dass wir in unserer Region einen gut funktionierenden Flugplatz brauchen. Ich freue mich mit Euch allen auf die Zukunft!



Der Panther, das eindruckliche neue Löschfahrzeug auf dem Gstaad Airport, bei der Erprobung des Ernstfalls



*Der neue Gstaad Airport im Abendlicht
Foto: Walter Egger*

Marketing-Offensive in LSTZ

Der Flugplatz Zweisimmen tut etwas für die Nachwuchsförderung

Alle klagen über mangelnden fliegerischen Nachwuchs; der Flugplatz Zweisimmen tut etwas dagegen.



1

Neu prangt am Hangar in Zweisimmen dieses Banner, von der Strasse gut einsehbar. Es wird sicher ein paar Passanten davon überzeugen, dass Fliegen nicht nur "etwas für die anderen" ist.

2

Beim C-Büro in Zweisimmen wurden neu drei wetterfeste Prospektspender angebracht. Sie enthalten drei Prospekte, je einen Rundflugprospekt auf Deutsch und Englisch, und einen Prospekt für die Flugschule mit dem Titel „Privatpilot in 30 Wochen“. Die Headline mag reisserisch klingen, aber sie ist nicht falsch. Wer seine LAPL-Lizenz erwerben möchte und einmal pro Woche fliegt, bekommt es hin. Wenn das Wetter nicht mitspielt, muss er halt zwei Mal pro Woche in die Luft. Wer die Prospekte für seine Fluggruppe anpassen möchte, wendet sich für eine Offerte an den Redaktor des *AeroBeo Info*.

Diese Prospekthalter gibt es übrigens bei aldisplays.ch



Find us on
facebook



Unser Ladengeschäft mit reichhaltiger Auswahl in Schöffland – kommen Sie vorbei!

In unserem Online-Shop finden Sie alles, was Sie brauchen, zu den Themen:

- Modellbau-Fahrzeuge
- Modellbau Flugzeuge (fixed-wing und rotorcraft)
- Modellbau Schiffe
- RC-Elektronik

www.hopemodell.ch



www.hopemodell.ch

HOPE-Modellbau AG
Aarauerstrasse 4
CH-5040 Schöffland

Telefon: 062 721 11 70
E-Mail: info@hopemodell.ch

3

Um die Mitglieder der Motorfluggruppe Obersimmental (mfgo.ch) und der Alpinen Segelfluggruppe Zweisimmen (asgz.ch) zu mehr Stunden auf ihrem gemeinsamen Flugzeug, dem Motorsegler Super Dimona, zu animieren, wurde die Super Dimona Swiss Challenge 2019 ins Leben gerufen. Mehr dazu erfährt Ihr auf der Homepage der Motorfluggruppe Obersimmental mfgo.ch

4

Die Flugplatzgenossenschaft Zweisimmen hat ihre verstaubte Homepage einem Makeover unterzogen. Das neue Erscheinungsbild kann ab sofort unter flugplatz-zweisimmen.ch bewundert werden. Die Umleitung der alten URL zweisimmen.aero erfolgt demnächst.

Bei dieser Gelegenheit noch ein Tipp an alle Webmaster der Fluggruppen und Flugplätze: Wenn Eure Homepage immer noch mit „http“ anstatt mit „https“ beginnt, wird es Zeit aufzurüsten. „https“ bedeutet, dass die Homepage mit einem sogenannten SSL-Zertifikat ausgerüstet

ist. Gute Webhosts (z.B. hostpoint.ch) liefern das gratis.

Wer das nicht tut, wird von Google mit einem schlechteren Ranking abgestraft, und viele Konsumenten surfen heutzutage grundsätzlich nicht mehr auf unsicheren Seiten.



Neue Homepage Flugplatzgenossenschaft Zweisimmen





Nachwuchs-Förderung in LSGR

Schülerflugtag und Ferienpass sind beliebt wie eh und je

Mit dem Schülerflugtag am 22. Juni sowie dem Ferienpass am 20. Juli fanden auch dieses Jahr wiederum zwei Traditionsanlässe der Fluggruppe Reichenbach statt.

Der Schülerflugtag ist für die Schulen von Reichenbach reserviert. Er soll den Schülern, die das ganze Jahr über an den Fenstern kleben, wenn unsere Flugzeuge in die Luft steigen, direkten Zugang zur Faszination Fliegen respektive unseren Lokalitäten und Maschinen bieten.

Und so erschien denn auch eine ansehnliche Schar von Schülern – 33 an der Zahl – samt Lehrerschaft, um das Funktionieren eines unkontrollierten Flugplatzes kennenzulernen, mit eigenen Händen die Objekte der Begierde zu betasten und im Theorielokal unsere Piloten mit Fragen zu löchern. Dass dabei auch gluschtige Verpflegung und Tranksamen bereitstanden, war ein gern gesehener Nebeneffekt; Hauptattraktion war zweifelsohne der Kurztrip in die Lüfte.

Der Ferienpass war nicht minder beliebt. 41 glänzende Augenpaare machten uns Pilotinnen und Piloten glücklich und wir streuten mit Freude und Begeisterung das Flieger-Gen in der Hoffnung, die Saat gehe auf. Besonders angetan hat es den Schülern auch unser Piloten-ABC; immerhin eine Geheimsprache, welche die Dreikäse-Hochs nach den Ferien an ihren Gschpänli testen können.

In der Zwischenzeit schlugen sich die Eltern in unserm Beizli die Zeit um die Ohren, und wir hatten Gelegenheit zu guten Gesprächen über



Manuela Gebert
Präsidentin FGR

die Fliegerei, konnten zum heissen Eisen Klimawandel etwas Abkühlung bieten und aufzeigen, dass der Traum der Menschheit, Fliegen zu können, wohl die momentane Diskussions-Welle überleben werde, was keinem von uns die Schames-Röte ins Gesicht treibe.



Rémy Supersaxo, der scheidende Präsident der Fluggruppe Reichenbach, in wichtiger pädagogischer Mission

Anmerkung der Redaktion:

Weitere Bilder zu diesem Artikel gibt's auf unserer Online-Plattform

aerobeo.info

Auch in Zweisimmen hat dieses Jahr wieder ein erfolgreicher Ferienpass stattgefunden. Bilder in Originalgrösse sowie ein Video in 2K-Qualität findet Ihr ebenfalls online.



Faszination Fliegen, nirgendwo ist sie so unverfälscht erkennbar wie in staunenden Kindergesichtern



Luftfahrtversicherungen vom Profi

Unser Spezialisten-Team für die Luftfahrt:



Daniel Flügel
Geschäftsleitung
Privatpilot PPL
Tel. +41 33 225 40 25
daniel.fluegel@glausen.ch



Reto Stucki
Versicherungsspezialist
Luftfahrt
Tel. +41 33 225 40 25
reto.stucki@glausen.ch



Esther Zeindler
Versicherungsspezialistin
Luftfahrt
Tel. +41 33 225 40 25
esther.zeindler@glausen.ch

Rufen Sie uns an. Wir sind gerne für Sie da!



glausen + partner
Sicher in Versicherungen

Glausen + Partner AG
Kasernenstrasse 17a
CH-3602 Thun
Tel. +41 33 225 40 25



Anmerkung zu diesem Inserat:
 Unser langjähriger Inserent Glausen+Partner hat das Portfolio „Luftfahrtversicherungen“ von der Thuner Allianz-Generalagentur übernommen.
 Die Allianz-Agentur ist nach wie vor auf ihren angestammten Versicherungsgebieten tätig.
 Details gibt's online auf aerobeo.info

Der AeroBeo-App-Tipp



Die App „Runway Map“ gibt es gratis für iOS und Android. Sie enthält über 20'000 Flugplätze im DACH-Raum, also Deutschland, Österreich und Schweiz, mit allen wichtigen Angaben.
 Neben den Betriebszeiten sind auch Anflugvideos, Fotos und PIREPs zu sehen, die jeder Pilot hochladen kann. Tipps für Ground Transportation und Kulinarik runden das Angebot ab.

Für Piloten, die oft in Deutschland oder Österreich unterwegs sind, ein Muss!

Wasner AG
 Tankrevisionen
 Uetendorf
wasnerag.ch

Die Online-Highlights

Schon über 30 Beiträge auf aerobeo.info

- 25 Jahre Hunterverein Obersimmental
- Gletscherflug-Bilder von André Moser
- Aussenlandung in Boltigen
- Neue Homepage
Flugplatzgenossenschaft Zweisimmen
- Frohe Botschaft aus Gstaad
- Flugunfall-Statistik SUST 2000-2011
- Statistik General Aviation
- ATC-Refresher in Reichenbach
- Say again – der ATC-Reminder
- Nachruf Constant Werrén
- Air Thun Flugshow 17.8.2019
- Luftfahrtversicherer in Thun expandiert
- Schülerflugtag und Ferienpass in Reichenbach
- Dieses Wochenende nach Thun!
- Gleitschirm Hike & Fly Lenk
- Neues Info-Konzept genehmigt
- Ferienpass Flugplatz Zweisimmen
- Spektakuläre ICAO-Übung in Thun
- Eröffnung FFA-Museum Altenrhein
- Anlass Air Thun 16.-18.8.2019
- Ein eindrücklicher Business-Jet auf dem Gstaad Airport
- Marketing-Offensive in Zweisimmen
- Ziellandekonkurrenz MFGO Zweisimmen
- Rundflug-Feedback
- Video-Einweisung Flugplatz Zweisimmen
- Testflug Autogyro in Ecuwillens
- Segelkunstflug-SM 2019
- 200 Jahre Waffenplatz Thun
- Präsidentenwechsel in Reichenbach LSGR
- Einladung HV Fluggruppe Saanenland
- Pilotprojekt gestartet

Das findest Du alles auf unserer Online-Plattform. Zum Teil sind es erweiterte Beiträge mit mehr und grösseren Fotos und oft auch Videos, aber auch viele spannende News, die es aus Platzgründen nicht ins Heft geschafft haben:

- ★ 25 Jahre Hunterverein Obersimmental. Ein reich bebildeter Bericht des Aviatik-Urgesteins René Zürcher.
- ★ Aussenlandung in Boltigen. Ein weiteres Segelflug-Abenteuer von Glider-Veteran Peter Böhlen.
- ★ Die Flugunfall-Statistik der SUST. Eine Auswertung der Jahre 2000 bis 2011. Sehr lehrreich und auch lebensrettend für uns Privatpiloten!
- ★ Ein eindrücklicher Business-Jet auf dem Gstaad Airport. Bericht von René Zürcher über den Besuch einer Bombardier Global 7500, mit den wichtigsten Daten, falls jemand die Absicht hat, so eine Maschine zu kaufen.
- ★ Testflug Autogyro in Ecuwillens. Ein Bericht des AeroBeo-Redaktors.

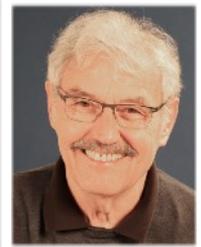
Spektakuläre ICAO-Übung

...die eine neue Alarmierungsregelung zur Folge hatte

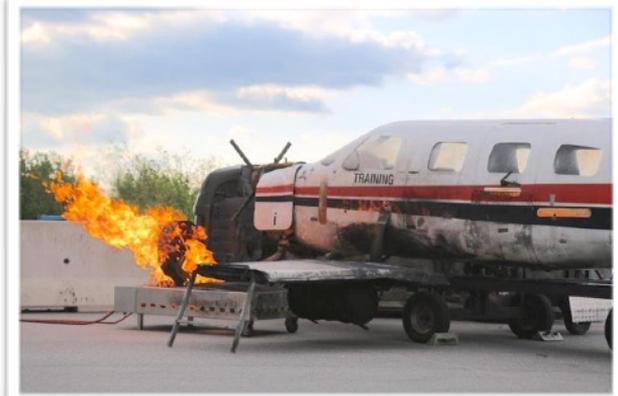
Air-Thun organisierte am 13. Mai 2019 eine Übung auf dem Flugplatz, bei der in einem realistischen Szenario die Blaulicht-Organisationen getestet wurden. Die Annahme: Ein Flugzeug musste den Start abbrechen, gelangte über die Piste hinaus und kollidierte mit einem vollbesetzten Van.

Vom Flugplatz Bern erhielten wir einen Flugzeugrumpf, speziell für Feuerwehrübungen ausgerüstet mit verschiedenen Möglichkeiten, Brände zu simulieren. Den abbruchreifen Van stellte uns eine Garage zur Verfügung. Der Waffenplatz stellte uns WK-Soldaten, die aufwändig zu mehr oder weniger schwer verletzten Auto- und Flugzeuginsassen präpariert wurden. Die Toten, der Pilot und ein aus dem Auto geschleudertes Passagier wurden durch Puppen dargestellt.

Nachdem das Unfallgeschehen auf der Panzerpiste am Runway-Ende 32 fertig aufgebaut war und die Figuranten ihre Plätze



Hans Fuchs
Präsident Air Thun



*Ein Brand ist ausgebrochen;
jetzt entscheiden Sekunden über Leben und Tod*



Der SKODA Kodiaq passt perfekt zum modernen Berner Oberländer Piloten...

Warum immer mehr Beo- Piloten einen SKODA fahren...

Sie haben es bestimmt schon selbst gemerkt, oder? Viele Ihrer Kollegen fahren einen SKODA. Dachten Sie vielleicht, es liege daran, dass der SKODA verhältnismässig günstig in der Anschaffung ist und einen guten Wiederverkaufswert hat? Sie haben recht: Das kann mit ein Grund sein.

Aber warten Sie erst einmal ab, bis Sie all die exklusiven SKODA-Highlights mit eigenen Augen gesehen, gehört und gefühlt haben: Zum Beispiel den ausgeklügelten Türkantenschutz, der Ihr Auto und das Ihrer Park-Nachbarn vor Ein- und Aussteigschäden schützt. Oder das In-Car-Kommunikationssystem, das den Fahrer in normaler Lautstärke mit den Fahrgästen im Fond plaudern lässt. Die kuschligen Schlaf-Kopfstützen, den phantastischen Fahrassistenten, und, und, und...



ŠKODA

Piloten gelten als technisch anspruchsvoll. Der SKODA erfüllt diese Ansprüche voll und ganz. Kommen Sie heute noch vorbei und überzeugen Sie sich selbst!

Forellensee-Garage AG

Thunstrasse 30

Tel. 033 722 18 48

3770 Zweisimmen

www.forellensee-garage.ch

eingenommen hatten, wurde um 19:00 Uhr der Alarm – wie in unseren Emergency Procedures vorgesehen – über die REGA-Notfallzentrale 1414 ausgelöst.

17 Minuten später begann der erste Löscheinsatz der Feuerwehren, danach die Bergung der Verletzten mit anschliessender medizinischer Versorgung durch die angerückten Sanitätsdienste.

Die Polizei ermittelte die Identitäten der Verletzten und der Todesopfer und untersuchte den Unfallhergang.

Zwei Inspektoren des BAZL sowie zwei Spezialisten der Flughafenfeuerwehr des Flughafens Zürich-Kloten, beobachteten die Übung. In der abschliessenden Manöverkritik wurde den Blaulicht-Organisationen generell gute Arbeit zugestanden. Einzelne Punkte, die verbesserungswürdig erschienen, wurden eingehend diskutiert.

Der Kommandant der Kantonspolizei war unzufrieden mit der Alarmierung durch die Alarmzentrale der REGA. In der Folge nahm er den Kontakt mit BAZL und REGA auf, und als Fazit wurde ein neues Emergency Procedure entwickelt, das da lautet:



Mehr von diesen eindrücklichen Bildern der Thuner ICAO-Übung gibt es online auf aerobeo.info

Bei einem Flugunfall Alarmierung der Rettungskräfte über Notrufnummer 117.

Bei ausschliesslich medizinischen Vorfällen wird über Notrufnummer 144 alarmiert.

Immer gilt als Sofortmassnahme: Absperren, retten, löschen, und das mit Rücksicht auf die eigene Sicherheit. Die Rettungskräfte brauchen eine gewisse Zeit, bis sie vor Ort sind und übernehmen können.





Weiterbildung in Reichenbach

Say again, meet again, eat again, drink again, have fun again!

Letztes Jahr wurde zum gemeinsamen Erfahrungsaustausch des AeBO ein neues Thema aufgegriffen. Unter dem Motto „Say again“ wurde der Umgang mit der Radiotelefonie für die General Aviation rege diskutiert.

Als Folge dieses gelungenen Abends in Reichenbach werden auch dieses Jahr am 15. November unter dem gleichen Thema weiter Tipps und Informationen zum Flugfunkverkehr und deren praktischen Anwendung ausgetauscht. Profis werden den Abend fachlich begleiten. Nebenbei



Rémy Supersaxo
Ex-Präsi Fluggruppe LSGR

wird wieder ein selbstgebrauter Glühwein mit Weihnachtsgüezi den Abend gemütlich abrunden.

**Jetzt im Kalender eintragen:
15. November 2019 um 19:30
im Theorielokal der
Fluggruppe Reichenbach**

Wünschenswert ist eine kurze E-Mail an Manuela Gebert (m.gebert@gebert-rechtsanwaelte-ag.ch), damit wir wissen, wie viele Hektoliter Glühwein wir ungefähr brauen müssen.



*Essen, Trinken und über Flugfunk plaudern;
im Zeitalter, wo das BAZL mit „English
only“ droht, ist das wichtiger denn je!*

Gärn uf Bärn...

Was die Airliner-Flaute in Bern dem Hobby-Piloten für Vorteile bringt

von Hans-Peter Zimmermann, Redaktor AeroBeo Info und Webmaster mfgo.ch

Der Slogan des Vereins „Pro Belpmoos“ lautet „Gärn ab Bärn“. Seit dem Konkurs der Airline „Skywork“ heisst es für uns Privatpiloten wieder „Gärn uf Bärn“. Mit anderen Worten: „Wir „Kleinen“ sind in LSZB wieder herzlich willkommen.

Was viele nicht mitbekommen haben, sofern sie das AIP nicht regelmässig studieren: Das vorherige Anrufen (PPR) für Kleinflugzeuge ist schon seit einiger Zeit aufgehoben. Nötig war das früher deshalb, weil die Ramp-Control mit den Parkplätzen etwas haushalten musste. Dieses „Problem“ ist gelöst, zum Leidwesen des Flughafens und zur Freude



Die gähnende Leere vor dem Tower hat für uns Privatpiloten auch etwas Gutes...

der Privatpiloten. Ja, meistens dürfen wir unser Flugzeug im „Parking Green“ vor dem Tower abstellen und werden nicht mehr ins abgelegene „Parking Blue“ verbannt. Übrigens lohnt es sich, auf der Homepage des Flughafens Bern den Lärmkurs zu absolvieren; ist schnell erledigt und gibt Rabatt auf den Landetaxen!



bernairport.ch -> Operational -> Lärmkurs

Die kulinarische Situation hat sich in Bern leider etwas verschlechtert, weil die grossen Passagierströme ausgeblieben sind. Das Flughafen-Restaurant ist schon länger geschlossen. Im Terminal kann man sich mit Snacks wie Käsekuchen, Pizza, Flammkuchen und diversen Salaten versorgen. Oder man spaziert zu „Gribi’s Eat and Drink“ am nordwestlichen Ende des Flugplatzes, querab vom Aufsetzpunkt der Piste 14. Alex Gribi ist ein Aviatik-Urgestein und Gründer mehrerer Luftfahrt-Unternehmen; seine Beiz ist von Mittwoch bis Sonntag geöffnet. Eine schöne Alternative ist das Restaurant Jägerheim; es liegt etwa 15 Gehminuten in südöstlicher Richtung direkt am romantischen Giessenbach und bietet von Dienstag bis Sonntag köstliche Fischgerichte und andere traditionelle Schweizer Kost.

An warmen Sommertagen zieht es meine Frau und mich oft ins Giessenbad, das nur wenige Schritte nordwestlich vom C-Büro liegt. Auch da gibt es feine Pizza, diverse Salate und alle möglichen Fitnesssteller. Der Eintritt kostet 6 Franken; wer nur ins Restaurant will, bezahlt nichts. Hitzköpfe wie ich freuen sich über die Tatsache, dass man für je 4 Franken eine Badehose und ein Badetuch mieten und sich wunderbar erfrischen kann, bevor man den Rückflug antritt.



Das „Giessenbädli“, 5 Minuten vom C-Büro entfernt, bietet eine willkommene Abkühlung vor dem Heimflug.

Der Verein „Pro Belpmoos“ setzt sich seit über 40 Jahren dafür ein, dass unsere Landeshauptstadt ihren Flughafen behalten kann und nicht durch Umweltaktivisten in einen Freizeitpark oder, noch schlimmer, durch Bauspekulanten in ein zweites Murifeld-Quartier umgewandelt wird. Wenn für die

Kantone Fribourg, Aargau, Wallis, Solothurn, Jura, St. Gallen, Neuenburg, Waadt und Tessin ihre regionalen Flughäfen eine Selbstverständlichkeit sind, wäre es ja wohl ein schlechter Witz, wenn ausgerechnet Bern auf einmal ohne Flughafen dastünde. Wer den Verein unterstützen will, geht auf probelpmoos.ch und meldet sich als Mitglied an.



Sicher am Netz

wymann
elektro

Elektroinstallationen
Telefonanlagen · Netzwerke
Haushaltgeräte

3612 Steffisburg
Tel. 033 439 06 06
www.wymann-elektro.ch

**Lasern – Biegen –
Schweissen**



Aarestrasse 7, 3627 Heimberg
Tel. 033 439 02 50 Fax 033 439 02 59

Wir sind da für GROSS und Klein

Natürlich sind wir stolz darauf, unter anderem die Luftfahrt- und Maschinenindustrie mit auf Mass gelaserten Teilen beliefern zu dürfen.

Doch seit unserer Firmengründung vor 25 Jahren sind wir genau so gerne für Einfamilienhausbesitzer und Kleinunternehmer da.

Von exklusiven Pizza-Öfen über formschöne Geländefüllungen bis zu extravaganten Blumentöpfen, die perfekt zu den Fenstersimsen aus demselben Material passen, können wir Ihnen alles liefern.

Fragen Sie einfach unseren Geschäftsführer Reto Reusser um Rat. Er hilft Ihnen gerne bei Ihrem Projekt. Reto ist übrigens Privatpilot und darf selbstverständlich von seinen AeroBeo-Kollegen geduzt werden.

info@resax.ch

Say again. . . der kleine ATC-Reminder

„AeroBeo Info“ fragte Adrian Schüpbach, den ATC-Chef des Flughafens Bern, was er sich von den Privatpiloten wünsche. Hier sind seine Antworten:

- ☆ *Keine Kleinstdörfer als Reporting Points wählen. Also nicht „Zwieselberg“, sondern besser „three miles south of Thun“.*
- ☆ *Bitte wieder mal über die Bücher gehen, welche Infos zurückgelesen werden müssen, und für welche ein „Wilco“ reicht.
(Ann. d. Red.: Zurückgelesen werden müssen das QNH, der Transponder Code und eine allfällige Clearance inklusive Runway Assignment.)*
- ☆ *Beim Readback gehört das Call Sign ans Ende der Transmission.
TWR: „H-LM, cleared to land runway 32.“
ACFT: „Cleared to land runway 32, H-LM.“*
- ☆ *Rechtzeitiges Aufrufen erhöht die Chance auf ein problemloses Crossing.*
- ☆ *Initial calls bitte nur auf Informations- und Militär-Frequenzen. In TWR und APP ist der ATC-Verantwortliche da und bereit. Also gleich das ganze Anliegen vorbringen.*



Nachruf Constant Werren

von Heinz Dubach

Constant Werren – „Koni“, wie er von allen genannt wurde – trat kurz nach deren Gründung in die Segelfluggruppe Thun ein und erlernte das Segelfliegen. Schon bald nach dem Brevet absolvierte er 1972 die Kunstflug-Ausbildung, und wiederum kurze Zeit später wurde er zum Fluglehrer berufen. Fliegen wurde fortan zu seiner Passion.



Constant „Koni“ Werren bei seiner Akro-Ausbildung, vermutlich im Jahr 1973

Bald erlangte Koni auch das Motorflug-Brevet und absolvierte die Ausbildung zum Schlepppiloten. Neben seinem grossen Engagement für die Segelfluggruppe Thun Thun amtierte er als OK-Präsident für das internationale Segelflug-Oldtimertreffen 1979.

Als Fluglehrer forderte und förderte er seine Schüler, manchmal mit unkonventionellen Methoden, die aber immer den gewünschten Lerneffekt brachten. Er hatte ein einzigartiges Gespür für die Soloreife seiner Schüler und schenkte ihnen früh das Vertrauen zum ersten Solo. Als Pilot bewies er mehrmals, dass er auch in brenzligen Situationen die richtigen Entscheidungen traf. Als Schlepppilot war er oft auch unter



der Woche für einen Schlepp zu haben und ermöglichte so Streckenflüge unter der Woche. Er war ein Mensch mit Ecken und Kanten, aufrichtig, direkt, ein Mensch, auf dessen Unterstützung man immer zählen konnte.

Sein handwerkliches Geschick brachte er oft zum Wohle der Segelfluggruppe ein. Für sich selbst baute er Ende der 70er Jahre eine 17m Elfe, die er auch oft flog. Sein letztes grosses Projekt war der Eigenbau eines Motorflugzeugs Typ Cherry. Leider durfte er dessen Erstflug nicht erleben, da er kurz vor Fertigstellung von der heimtückischen Krankheit heimgesucht wurde, die ihn jäh aus seinem Fliegerleben riss. 2010 trat er zurück und übersiedelte später in ein Heim, wo er am 4. August 2019 verstarb.

Mit Koni verliert die Segelfluggruppe Thun einen sehr geschätzten Fliegerkameraden, ein Ehrenmitglied, dem sie viel verdankt.



Luftrettung für alle –
Dank Ihrer Unterstützung

Medizinische Hilfe aus der Luft.
Jetzt Gönnerin oder Gönner werden: 0844 834 844
oder www.rega.ch



Inserat-Tarife AeroBeo Info 2020

Jahres-Abo für 1 Seite auf dem Umschlag CHF 380.—
2 Print-Ausgaben (Sommer und Winter) mit einer Auflage von je 450 Ex.
plus Online-Präsenz und Link zu Ihrer Homepage
Anzahl Kontakte pro Jahr ca. 2000
(Dieser Tarif ist AUSGEBUCHT)

Jahres-Abo für 1 Seite auf einer der Innenseiten CHF 345.—
2 Print-Ausgaben (Sommer und Winter) mit einer Auflage von je 450 Ex.
plus Online-Präsenz und Link zu Ihrer Homepage
Anzahl Kontakte pro Jahr ca. 2000
(Von dieser Kategorie ist zur Zeit noch 1 Position verfügbar)

Jahres-Abo für 1/2 Seite auf dem Umschlag CHF 220.—
2 Print-Ausgaben (Sommer und Winter) mit einer Auflage von je 450 Ex.
plus Online-Präsenz und Link zu Ihrer Homepage
Anzahl Kontakte pro Jahr ca. 2000
(Dieser Tarif ist AUSGEBUCHT)

Jahres-Abo für 1/2 Seite auf einer der Innenseiten CHF 200.—
2 Print-Ausgaben (Sommer und Winter) mit einer Auflage von je 450 Ex.
plus Online-Präsenz und Link zu Ihrer Homepage
Anzahl Kontakte pro Jahr ca. 2000
(Von dieser Kategorie ist zur Zeit noch 1 Position verfügbar)

Jahres-Abo für 1/4 Seite auf einer der Innenseiten CHF 115.—
2 Print-Ausgaben (Sommer und Winter) mit einer Auflage von je 450 Ex.
plus Online-Präsenz und Link zu Ihrer Homepage
Anzahl Kontakte pro Jahr ca. 2000
(Von dieser Kategorie sind zur Zeit noch 2 Positionen verfügbar)

Redaktionsschluss
Heft Nr. 1/20

22. Januar 2020

Bitte reserviere rechtzeitig
den Platz für Deinen Beitrag!
redaktion@aerotheo.info



 **Baloise Bank SoBa**

Marco Zürcher
Kundenberater

Agentur Gstaad-Saanenland
Tel. +41 33 748 45 14
marco.zuercher@baloise.ch

**Sicherheit in allen Lebenslagen.
Mit unserer persönlichen Beratung.**

www.baloise.ch

 **Basler**
Versicherungen



Lust auf etwas Erfrischendes?

 **EGLI** Haustechnik AG

**HEIZUNG SANITÄR
ROHRLEITUNGSBAU**

Fährenstrasse 22
3613 Steffisburg

Tel. +41 (0) 33 437 55 52
info@egli-haustechnik.ch

P.P.

CH-3780
Gstaad

DIE POST 

Post CH AG

Wasserschäden vermeiden

Gebäude und Infrastruktur schützen

NEU
Temperatur
Feuchtigkeit
überwachen



- Wassermeldesysteme
- Funksensoren & SMS-Meldung

www.telma.ch

telma
 electronics